ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

SOFTWARE PROGRAM UTILITY THAT ISOLATES TRANSLATABLE ENGLISH TEXT FROM MACHINE CODE AND MERGES THE TEXT INTO ONE FILE FOR REVIEW PURPOSES

The foregoing objects are achieved as is now described. A data processing system reviews an instruction data structure to isolate comment text items. After these comment text items are translated, translations are copied from a translated text data structure and they are combined into a single combined text data structure with the translations of the comment text items. Inside the combined text data structure, comment text items are then arranged, each with its translation, in a manner that allows for easy review. The combined text data structure is then displayed to the user, who is given the opportunity to modify the translations. Modifications are then propagated to the combined text data structure and the translated text data structure, which contains the translations.